

ตะลุยโจทย์ ม.ปลาย

เพื่อเตรียมสอบ ONET + 9 วิชาสามัญ + GAT-PAT

วิชา ภาษาอังกฤษ (9 วิชาสามัญ)

ชุดที่ 14 (ตอนที่ 3/3)



โดยช่วงตั้งแต่ 30 ต.ค. 61-1 มี.ค. 62 ท่านสามารถติดตามได้ดังนี้ ตะลุยโจทย์ ป.6 ในวันอังคาร, ตะลุยโจทย์ ม.3 ในวันพุธ และตะลุยโจทย์ ม.ปลาย ในวันพฤหัสบดี+วันศุกร์

Choose the best answers to complete the dialogue.

At a hotel

- Receptionist** : Good afternoon. Can I help you?  
**Traveler** : Good afternoon. We're looking for a .....1..... room with a bathroom for one night, please.  
**Receptionist** : I'm sorry, but we can arrange a twin-bedded room with an extra bed for you. ....2.....  
**Traveler** : Fine. That's with a bathroom, .....3.....?  
**Receptionist** : Yes. All the rooms have private bathroom, television, and complementary fruit.  
**Traveler** : .....4..... for one night?  
**Receptionist** : It's \$150 plus VAT and that includes breakfast, .....5..... that is \$165. Would you please fill in this form?  
**Traveler** : All right. And what time is breakfast?  
**Receptionist** : Breakfast is from seven until ten in the Rose Restaurant on the ground floor.  
**Traveler** : Oh! .....6....., please?  
**Receptionist** : Certainly. What time?  
**Traveler** : At six o'clock, please.

1. 1) single 2) double  
 3) twin-bedded 4) triple  
 2. 1) Do you like it? 2) Will that be all right?  
 3) Or will you try other hotels? 4) Do you have other ideas?  
 3. 1) is it 2) isn't it 3) is that 4) isn't that  
 4. 1) How much do you pay 2) What is your price  
 3) How much do you charge 4) What do we have to pay  
 5. 1) so altogether 2) and overall  
 3) so all of them 4) and to cover all  
 6. 1) Could you wake me up  
 2) Could you wake up early  
 3) Could we have a wake-up call  
 4) Could we have an early wake

เฉลย

คำแปลบทสนทนา

ที่โรงแรม

- พนักงานต้อนรับ** : สวัสดีค่ะ มีอะไรให้ช่วยไหมคะ  
**นักท่องเที่ยว** : สวัสดีครับ พวกเราต้องการห้องพักสำหรับ 3 คน พร้อมห้องน้ำ 1 คืนครับ  
**พนักงานต้อนรับ** : ขอโทษค่ะ แต่เตียงทางเราจะจัดห้องที่มีเตียงเดี่ยว 2 เตียงให้พวกคุณ แล้วเพิ่มเตียงเสริมให้อีกเตียง ได้ไหมคะ  
**นักท่องเที่ยว** : ได้เลยครับ ห้องที่มีห้องน้ำในตัวด้วยใช่ไหมครับ  
**พนักงานต้อนรับ** : มีค่ะ ห้องพักทุกห้องในโรงแรมของเรามีห้องน้ำส่วนตัว โทรทัศน์ และมีผลไม้จัดไว้ให้ค่ะ  
**นักท่องเที่ยว** : ค่าห้องพัก 1 คืนเท่าไรครับ  
**พนักงานต้อนรับ** : ค่าห้องพักสุทธิอยู่ที่ 150 ดอลลาร์ รวมภาษี(มูลค่าเพิ่ม) แล้วค่ะ และถ้ารวมอาหารเช้าด้วย ทั้งหมดจะอยู่ที่ 165 ดอลลาร์ค่ะ รบกวนกรอกแบบฟอร์มนี้ด้วยค่ะ  
**นักท่องเที่ยว** : ได้ครับ แล้วอาหารเช้าจะมีตอนกี่โมงครับ  
**พนักงานต้อนรับ** : อาหารเช้าให้บริการตั้งแต่ 7 โมงเช้าถึง 10 โมงเช้าที่ห้องอาหารโรสตรงชั้น 1 ค่ะ  
**นักท่องเที่ยว** : อ้อ พวกเราขอใช้บริการโทรปลุกได้ไหมครับ  
**พนักงานต้อนรับ** : ได้เลยครับ ก็ไม่ผิดค่ะ  
**พนักงานต้อนรับ** : 6 โมงเช้าครับ

1. **เฉลย 4)** triple  
 triple = สำหรับ 3 คน  
 เพราะพนักงานต้อนรับบอกว่าจะจัดห้องที่มีเตียงเดี่ยว 2 เตียง (a twin-bedded room) โดยจะนำเตียงมาเพิ่มให้อีก 1 เตียง รวมแล้วได้เป็น 3 เตียงแทน แสดงว่านักท่องเที่ยวที่มาเข้าพักต้องการห้องพักสำหรับ 3 คน เรียกว่า a triple room  
 1) ผิด เพราะ a single room หมายถึง ห้องพักที่มีเตียงเดี่ยว (เตียงสำหรับนอนคนเดียว) เพียงเตียงเดียว  
 2) ผิด เพราะ a double room หมายถึง ห้องพักที่มีเตียง 1 เตียง แต่เป็นเตียงขนาดใหญ่ จึงนอนได้ 2 คน  
 3) ผิด เพราะ a twin-bedded room หมายถึง ห้องพักที่มีเตียงเดี่ยว 2 เตียง  
 2. **เฉลย 2)** Will that be all right?  
 Will that be all right? = ได้ไหม  
 ให้ความหมายว่า (ถ้าจัดให้ตามที่กล่าวไปแล้ว) คุณจะพอใจไหม

- 1) Do you like it? = คุณชอบไหม ไม่ใช่ในสถานการณ์นี้  
 3) Or will you try other hotels? = หรือคุณจะไปพักที่โรงแรมอื่นก็ได้ ไม่สุภาพ และไม่ควรรู้กับแขกที่มาเข้าพัก  
 4) Do you have other ideas? = คุณมีความคิดอย่างอื่นอีกไหม ไม่เหมาะสม เพราะไม่ควรถามวิธีแก้ไขสถานการณ์เฉพาะหน้าจากแขกที่ไปเข้าพัก

3. **เฉลย 2)** isn't it  
 isn't it = ใช่ไหม  
 ใน question tag จะใช้บุรุษสรรพนามรูปประธาน (subject pronoun) เสมอ ในกรณีนี้ประโยคส่วนหน้าขึ้นต้นด้วย That ประโยคคำถามส่วนท้าย หรือ tag ก็จะต้องใช้บุรุษสรรพนาม it และถ้าประโยคส่วนหน้าเป็นประโยคบอกเล่า คำถามในส่วน tag จะต้องเป็นปฏิเสธ โดยต้องใช้รูปกริยาช่วยที่อยู่ในรูปปฏิเสธแบบย่อเท่านั้น  
 1) ผิด เพราะจะนำมาใช้ได้ก็ต่อเมื่อประโยคส่วนหน้าเป็นประโยคบอกเล่า  
 3) และ 4) ผิด เพราะ that ไม่ใช่บุรุษสรรพนามรูปประธาน  
 4. **เฉลย 3)** How much do you charge  
 How much do you charge = เท่าไร  
 เป็นสำนวนที่ใช้ถามค่าห้องพักในโรงแรม มีความหมายตามตัวอักษรว่า คุณจะเรียกเก็บเงินเท่าไร  
 1) How much do you pay = คุณจ่ายเท่าไร  
 2) What is your price = คุณคิดราคาเท่าไร  
 4) What do we have to pay = พวกเราต้องจ่ายอะไร  
 5. **เฉลย 1)** so altogether  
 so altogether = ทั้งหมด  
 ใช้เมื่อกล่าวถึงผลลัพธ์ที่รวมได้จากจำนวน ราคา หรือค่าบริการทุกอย่างเรียบร้อยแล้ว มีความหมายตามตัวอักษรว่า ดังนั้นรวม (เป็นเงิน) ทั้งหมด  
 2) and overall = และนอกเหนือสิ่งใดทั้งหมด  
 3) so all of them = ดังนั้นสิ่งเหล่านี้ทั้งหมด  
 4) and to cover all = และเพื่อให้ครอบคลุมทั้งหมด (ไม่ใช่พูดในกรณีนี้)  
 6. **เฉลย 3)** Could we have a wake-up call  
 Could we have a wake-up call = พวกเราขอใช้บริการโทรปลุกได้ไหม  
 เป็นสำนวนขอใช้บริการการปลุกของโรงแรม โดยเฉพาะอย่างยิ่งในตอนเช้า ซึ่งทางโรงแรมอาจตั้งสัญญาณปลุกอัตโนมัติส่งไปยังห้องพัก หรือให้พนักงานโทรศัพท์ไปที่ห้องพักตามเวลาที่ได้แจ้งไว้  
 1) Could you wake me up = คุณช่วยปลุกฉันหน่อยได้ไหม ไม่เหมาะสม เพราะเหมือนขอร้องเป็นการส่วนตัว ซึ่งไม่เข้าวันรุ่งขึ้น ทางโรงแรมอาจเปลี่ยนพนักงานผลัดใหม่ไปแล้ว  
 2) Could you wake up early = คุณตื่นแต่เช้าได้หรือเปล่า  
 4) Could we have an early wake = พวกเราขอทำบุญงานศพแต่เนิ่นๆ ได้ไหม ไม่เหมาะสมกับสถานการณ์

นักเรียนสามารถเข้าไปดูข้อมูลย้อนหลังได้ที่  
[www.bunditnaenaew.com](http://www.bunditnaenaew.com)